

LE MAG+ AGGLO

MAGAZINE
D'INFORMATION
DE QUIMPER
COMMUNAUTÉ

DÉCEMBRE 2015

www.quimper-communaute.fr

HORS-SÉRIE
FÊTES DE FIN D'ANNÉE

p 7

ÉCHAPPÉES DE NOËL

DÈS DEMAIN/p.5
Quimper
sur glace

ÇA BOUGE/p.6
Festival Théâtre
À Tout Âge 2015

AGENDA/p.10
La sélection
« spécial Noël »



DU 27 NOV

QUIMPER

LES RENDEZ-VOUS DE

NOËL

EMGAVIOÙ NEDELEG

AU 03 JAN

04/12 AU 03/01 PATINOIRE PLACE ST-CORENTIN

09 AU 13/12 CIRQUE DE NOËL

09 AU 18/12 FESTIVAL THÉÂTRE À TOUT ÂGE

DIMANCHES 13 & 20/12 OUVERTURE DES COMMERCES

19 AU 30/12 LES ÉCHAPPÉES DE NOËL

WWW.QUIMPER.BZH

VILLE DE  QUIMPER

LE JOURNAL D'INFORMATION DE QUIMPER COMMUNAUTÉ
Communauté d'agglomération regroupant les communes de Guengat, Ergué-Gabéric, Locronan, Plogonnec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan et Quimper

Ce numéro hors-série comprend :
• Le mag + Agglo, 12 p., tiré à 52 777 exemplaires.

Directeur de la publication :
Ludovic JOLIVET

Directeur de la communication :
Bernard KERAUDREN

Rédacteur en chef : Mathias GRECO

Assistante : Caroline ROLLAND

Rédaction : Héléne BERRÉ, Karine GAONAC'H, Yves GOULM, Christophe LE BEC-TROADEC.

Texte en breton : traduction réalisée par l'Office de la langue bretonne

Photos : Lionel FLAGEU, Laurent LAVÉDER, Pascal PERENNEC, Jean-Jacques BANIDE, tous droits réservés.

Conception maquette : DYNAMO +

Mise en page : DYNAMO +

Impression : CLOÛTRE IMPRIMERIES

Distribution en boîtes aux lettres :
Médiapost - ISSN : 2103-4109.

Direction de la communication

Hôtel de ville et d'agglomération
44 place Saint-Corentin
29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail : lemag@quimper-communauté.fr

www.quimper-communauté.fr

La distribution du Mag+ est confiée par Quimper Communauté à La Poste/Médiapost, qui assure sa remise dans toutes les boîtes aux lettres – y compris celles portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne recevez pas le magazine, signalez-le auprès du service communication, Tél. 02 98 98 88 99.

Ce document a été imprimé sur du papier labellisé FSC 100% recyclé chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle FSC C006327. Ce label apporte la garantie que le papier provient de forêts gérées de façon responsable. La gestion des forêts est une gestion qui se veut économiquement viable, respectueuse de l'environnement et socialement bénéfique. Pour en savoir plus : www.fr.fsc.org



UNITÉ ET FRATERNITÉ

À l'heure où j'écris ces lignes, la France tout entière vient d'être frappée au cœur. Les attentats inqualifiables du 13 novembre ont engendré un élan de compassion et de solidarité extraordinaire partout dans le monde. La société française affronte ces actes méprisables avec dignité et dans la cohésion. Elle est plus que jamais debout ! Au lendemain de cette ignominie, notre pays est en deuil. Il est triste et recueilli. Mais la France ne cédera pas un pouce de terrain aux assassins et aux égorgés de Daesh. Le plus bel hommage que nous pouvons rendre à toutes les victimes du 13 novembre est de continuer à vivre, comme elles l'auraient fait.

S'attabler à la terrasse d'un café, partager une table dans un restaurant, assister à un spectacle, être ensemble dans la Cité, déambuler librement...

C'est tout ce que détestent les écervelés que nous combattons.

Après ces horreurs, les « Échappées de Noël » que nous organisons cette année, comme l'ensemble des animations proposées sur l'agglomération, prennent un sens particulier. Nous avons tous le cœur lourd. Mais rien ne serait pire que de vivre cette période de fêtes chacun dans son coin. Le message à adresser aux négationnistes de la vie humaine consiste au contraire à profiter de ce temps précieux dans un esprit d'unité et de fraternité.



LUDOVIC JOLIVET
MAIRE
DE QUIMPER
PRÉSIDENT
DE QUIMPER
COMMUNAUTÉ

UNANIEZH HA BREUDEURIEZH

D'ar mare m'emaon o skrivañ al linenoù-mañ emañ Frañs a-bezh o paouez bezañ skoet. Da-heul gwalldaolioù euzhus an 13 a viz Du ez eus savet ul lusk dreistordinal a zendruet hag a zengred e pep lec'h er bed. Emañ Frañs o talañ ouzh an oberoù disprizus-se en un doare din hag er zengstaged. En he sav emañ muioc'h eget biskoazh !

Antronoz an dismezañs-se emañ hor bro e kañv. Trist hag en em zastumet eo. Met Frañs ne lezo tamm tachenn ebet da vuntrerien ha da zic'houzougerien Daesh.

An doare bravañ da zougen bri da holl vuntridi an 13 a viz Du zo kenderc'hel da vevañ, evel m'o dije graet.

En em staliañ war leurenn un davarn, debriñ asambles ouzh taol en ur preti, arvestiñ ouzh un abadenn, bezañ asambles e Kêr, mont ha dont en hor frankiz...

Setu kement tra na gar ket ar pennoù divouedet a stourmomp outo.

Goude ar spouronioù-se e kemero « Achapadennoù Nedeleg » a dozomp er bloaz-mañ, evel an holl abadennoù kinniget en tolpad-kêrioù, ur ster dioutañ o-unan. Ur zalonad zo en hor c'hreiz. Met netra ne vije gwashoc'h eget bevañ pep hini en e gorn e-pad ar mare gouelioù-mañ. Ar c'hemenn da gas da nac'helourien buhez Mab-den zo, er c'hontrol, ober hor mad eus an amzer brizius-se zant ur spe-red a unaniezh hag a vreudeuriezh.

Ludovic Jolivet,
Maer Kemper,
Prezidant Kemper Kumuniezh.

Photo de couverture :
La compagnie des Quidams propose d'énormes chevaux blancs et ivoire sculptés dans des matières gonflables. Un spectacle beau comme un rêve.



DÈS DEMAIN
Quimper
sur glace
p.5

ÇA BOUGE
TATA
p.6

À LA UNE
Les Échappées
de Noël
p.7

AGENDA
La sélection
« spécial Noël »
p.10

ILLUMINATIONS
de Locronan
p.12



DÈS DEMAIN / WARC'HOAZH KENTAÑ



Noël dans le bus

2 € la journée ! Le Pass Noël, est une offre attractive mise en place par la QUB à l'occasion des fêtes de fin d'année. Du 14 décembre au 2 janvier 2016, le Pass Noël permet sur l'ensemble du réseau de l'agglomération de profiter de l'ouverture des commerces et des animations en ville. Dans sa hotte la QUB dépose aussi la gratuité les dimanches 13, 20 décembre et le 10 janvier pour l'ouverture des commerces et une desserte gratuite les samedis 12, 19 et 26 décembre pour aller admirer les illuminations de Locronan. Il se murmure que le Père Noël pourrait prendre le volant...

À noter : des jeux seront proposés sur le réseau ainsi qu'une opération avec le Secours populaire : un jouet déposé = un Pass Noël offert.

 www.qub.fr



DIMANCHE SHOPPING En partenariat avec l'association Les Vitrines de Quimper, fédération de commerçants, les grandes surfaces quimpéroises, et après enquête auprès d'un large éventail de consommateurs, le maire de Quimper a décidé d'autoriser l'ouverture des commerces de détail les dimanches 13 et 20 décembre pour faciliter les derniers achats de Noël en famille en profitant des animations et des illuminations. Les bus seront gratuits pour l'occasion. Ce sera également le cas le 10 janvier pour le premier dimanche des soldes d'hiver. Les commerçants promettent des surprises et des animations.

À noter : à Locronan, les commerces seront ouverts à l'occasion des illuminations (lire également en dernière page)



De 3 à 12 ans, les petits Quimpérois deviennent, à l'initiative de la municipalité, les artistes de la féerie, en participant au concours de dessin dont le thème est « Dessine-moi Noël ». Ils disposent pour cela d'un mois et demi (du 2 novembre au 9 décembre) au lieu de quinze jours l'an passé. Répartis en trois catégories : 3/5 ans, 6/8 ans et 9/12 ans, les enfants réalisent un dessin sur une feuille A4 en mode paysage (horizontal).

Que peut-on gagner ? Si l'essentiel est de participer, il n'en demeure pas moins que chaque catégorie est dotée d'une tablette tactile (1^{er} prix) ou de livres (2^e et 3^e prix). Remise officielle le 16 décembre à l'Hôtel de ville et d'agglomération suivie d'un goûter. Tous à vos crayons !

 www.quimper.bzh



LES VITRINES ANIMENT LE CENTRE-VILLE L'association Les Vitrines de Quimper propose deux animations pendant les fêtes. Le Celtic train, petit train touristique qui sillonnera le centre-ville de Quimper de 13h30 à 18h30 les 13, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 24 et 26 décembre et Ker bugale, une mini-ferme qui s'installe place Terre-au-Duc de 13h à 18h30 les 20, 22, 23 et 26 décembre. L'occasion de découvrir de petits animaux. Craquant !

Les communes de l'agglomération se parent de mille feux pour les fêtes de fin d'année. L'occasion de voir briller les yeux des petits et des grands.

Tout Quimper Communauté est au diapason. Locronan offrira un formidable spectacle lumineux. Guengat, Plomelin, Plonéis s'illumineront et Plogonnec proposera un nouveau thème décoratif devant l'église Saint-Thurien, tandis qu'à Pluguffan on inaugurera les illuminations le 4 décembre en soirée. À Ergué-Gabéric, un quartier et les abords de l'église seront également mis en valeur.

À Quimper, la mise en lumière débute le 27 novembre. Le périmètre des illuminations est, à budget égal, élargi jusqu'au Pont Firmin ainsi qu'à plusieurs rues passantes du centre-ville et à la passerelle du Cap-Horn. Un spectacle féerique qui repose sur une technologie à led très peu gourmande en électricité. Les sapins, places de la Gare, de la Résistance, à Locmaria et devant l'Hôtel de ville et d'agglomération centre seront richement décorés et les mairies annexes ne seront pas en reste.

VILLES LUMIÈRE

Les villes de l'agglomération revêtent leurs habits de lumières.



15 JANVIER - FESTIVAL CIRCONOVA

Retenez la date ! Au Théâtre de Cornouaille, dans les salles partenaires, sous chapiteau chauffé (à Pluguffan) ou dans la rue, Circonova propose, du 15 janvier au 6 février, quinze spectacles de cirque mêlant jonglage, musique, danse, mentaliste (magie mentale) et... cuisine ! Une programmation exceptionnelle enrichie de stages et de spectacles gratuits.



www.theatre-cornouaille.fr/programme/festival/circonova

Quimper sur glace

La patinoire, place Saint-Corentin, ouvre le 4 décembre à 17h (jusqu'au 3 janvier). La structure à larges ouvertures latérales, très appréciée du public, a été reconduite cette année. L'École de glace propose des initiations le week-end (10h-12h) jusqu'aux vacances puis chaque jour. Les écoles de Quimper bénéficient de créneaux dédiés. Le traditionnel gala se déroulera le 12 décembre à 18h. Venez nombreux !

Fonctionnement par créneaux horaires. Gants obligatoires. Tarif : gratuit le jour de l'ouverture jusqu'à 22h puis 5 €/adulte - 3,50 € de 5 à 18 ans. N'attendez pas les vacances pour profiter de la patinoire.



NOËL FAIT SON CIRQUE !

Le Cirque de Noël met les petits numéros dans les grands. De leur chapeau magique les organisateurs sortiront, pour cette 17^e édition, des éléphants, des acrobates, des clowns, des musiciens, des funambules, un dresseur de perroquets, une contorsionniste, des chiens savants et un exceptionnel numéro vedette, Los Dorios, des Brésiliens à moto roulant à 90 km/h dans un globe de quatre mètres de diamètre. De l'émotion à vivre en famille !

Du 9 au 13 décembre - Parking de Penvillers



<http://evenementcirque.fr>

900

C'est le nombre de coureurs qui ont participé à la Corrida pédestre en 2014. Combien seront-ils pour célébrer les 20 ans de l'épreuve ? Réponse le 27 décembre. La Corrida pédestre, organisée par l'Union laïque athlétique Quimper Cornouaille dans les rues du centre-ville, espère battre son record de participants. À 17h les femmes s'élanceront pour trois boucles de deux kilomètres, puis à 18h, les hommes sur huit kilomètres. Un anniversaire qui s'accompagnera de nombreuses surprises.

Inscription sur le site yanoo.net avant le 26 décembre 18h ou sur place 30 minutes avant le départ.



<http://ulaqc.clubeo.com>





La compagnie Soul Béton & The Coconuts crée l'événement avec une version XXL de son spectacle *Panique au bois béton*.

FESTIVAL THÉÂTRE À TOUT ÂGE 2015

VIVE TÂTÂ

Théâtre, danse, concerts, marionnettes... Du 9 au 18 décembre 2015 à Quimper et à Ergué-Gabéric, la 14^e édition du Festival Théâtre À Tout Âge met la création Jeunes Publics à l'honneur avec douze spectacles, dont sept créations, qui feront rêver, rire et s'émuvoir les petits à partir de deux ans, et les grands... sans aucune limite d'âge !

Nouveauté cette année, le Pôle Max-Jacob, où Très Tôt Théâtre vient d'emménager, sera le cœur du festival. Le week-end du 12 décembre, le Pôle culturel Max-Jacob accueillera ainsi pas moins de 5 spectacles et de nombreuses surprises à voir en famille dans les Ateliers du jardin, au théâtre Max-Jacob, et dans la nouvelle salle dédiée aux musiques actuelles, le Novomax. Un chapiteau (un chapi-tôt qui sera parfois chapi-tard!), vous accueillera dans une atmosphère chaleureuse et festive, histoire de vous réchauffer autour d'un bon chocolat chaud entre deux spectacles et de profiter des apparitions musicales ou dansées des artistes du festival. Côté spectacles, après le succès des *Répercutantes de l'Ouest* l'an dernier, la compagnie Arcosm revient au Théâtre de Cornouaille (les 9 et 11 décembre) avec *Sublime*, une nouvelle création, forcément sublime, sur le royaume de l'apparence ! Toujours au Théâtre de Cornouaille : du théâtre symphonique (le 14 décembre) avec *Petites musiques de nuit et le Passager* de la compagnie Chantier Théâtre, une odyssée fantastique avec un quatuor à cordes de l'Orchestre symphonique de Bretagne, Mozart et un étonnant vélo, machine à voyager dans le temps ; le 18 décembre, c'est le jazz qui fera swinguer le public du théâtre (à partir de 5 ans) avec The Amazing Keystone Big Band (déjà accueilli en 2013 avec *Pierre et le loup... et le jazz!*) et un incroyable Carnaval jazz des animaux. Parmi les nombreuses autres propositions, citons au Terrain Blanc, *Le roi des rats* (le 13 décembre), cette pièce de théâtre librement inspirée du *Joueur de flûte de Hamelin* ensorcèlera petits et grands (à partir de 9 ans). À l'Athéna d'Ergué-Gabéric le 13 décembre, vous mettrez tous vos sens en éveil avec *Plus j'avance, plus le chemin s'étire* (à partir de 7 ans), du théâtre sonore pour voyants et non-voyants à regarder les oreilles grandes ouvertes. Et pour les plus petits (à partir de 2 ans), la compagnie Boîte à sel les invite à partir à l'assaut du « vrai » monde qui les entoure avec le spectacle *Play* : une expérience jubilatoire !

2000 - 2015 :
Très Tôt Théâtre a 15 ans !

*Très Tôt Théâtre profite du festival pour fêter ses 15 printemps au cœur de l'hiver. Venez faire la fête en famille au Pavillon de Penvillers transformé pour l'occasion en véritable dancefloor. Le 12 décembre à partir de 20 h, la compagnie Soul Béton & The Coconuts re-crée spécialement pour cet anniversaire *Panique au bois béton*, mais dans une version XXL et XXF (extra extra festive, funky, folle et fantasque !). Les folles aventures de Monkey B et de son chat Pullo-Over vous réservent de nombreuses surprises. Vous repartirez de cette soirée complètement funky ! Le tarif sera aussi spécial anniversaire (5 € seulement !).*



Retrouvez l'ensemble du programme sur le site www.tres-tot-theatre.com



LES ÉCHAPPÉES DE NOËL

FEÉRIQUE!

Noël festif, et féérique ! Dès le 19 décembre, vous êtes invités à participer aux Échappées de Noël. Parcourez les rues de Quimper en vous laissant emporter dans des parades joyeuses, des spectacles éblouissants. Ils font la part belle au rêve, à la lumière et à la bonne humeur. S'y ajoutent des concerts, ateliers, défilés, projections... Pour que la fête soit complète : tout est gratuit.

Du 19 au 30 décembre, les surprises s'enchaînent à vitesse grand V avec juste une petite pause légitime les 24 et 25 décembre. Une dizaine d'associations quimpéroises ont été retenues pour mettre en place des événements, la compagnie quimpéroise Elektrobus ayant pour mission de donner corps aux spectacles en « grand format ».

DÉCOUVRIR QUIMPER D'UNE AUTRE MANIÈRE

« On a l'habitude d'amener des familles au spectacle avec nos marionnettes, expliquent Céline Poli et Jean-Marc Lesieur, d'Elektrobus. On est resté dans l'esprit, mais avec une autre dimension, grâce à d'impressionnants engins articulés, des échassiers, des structures gonflables, du feu... pour faire voyager les enfants comme les adultes au pays des rêves, au cœur de Quimper, une ville qu'ils vont découvrir d'une autre manière ! »

Les têtes d'affiche, ce sont quatre grands spectacles de rue et la prometteuse Kemper Parade qui s'élancera du parking de la Glacière. Les spectacles se déroulent essentiellement sur l'esplanade François-Mitterrand ou rue du Roi Gradlon. On peut aussi simplement les croiser dans la rue en se promenant...

UN BALLET LUMINEUX

Pour ouvrir les festivités, le samedi 19 place aux Nomades flamants roses. Et quels flamants ! La compagnie Remue-Ménage propose une balade ethnique sans frontières, une aventure inspirée par la grâce des flamants roses et la beauté de leurs parades amoureuses. Accompagnés d'une machine volante, quatre oiseaux géants, union d'échassiers et de marionnettes, illuminés de l'intérieur, forment une caravane musicale à laquelle on est invité à prendre part au cours d'une déambulation. Puis on assiste à un fabuleux ballet lumineux, on partage leurs mystérieux rituels, entourés de danseurs et d'artistes du cirque sur des mâts chinois. Pyrotechnie à l'appui, c'est plein d'effets spéciaux et très original !



La caravane musicale et le fabuleux ballet lumineux des Nomades flamants roses !

ENTRE BURLESQUE ET LÉGÈRETÉ

Vous aimez rire et être impressionné ? Ce sera le lundi 21 avec *Hautement inflammables*. Le spectacle de la compagnie C.H.K.1 commence dans un environnement burlesque. Ses artistes (dont Marine, une Quimpéroise, ancienne élève du lycée Brizeux) manipulent à merveille des objets enflammés, dans une jonglerie graphique mêlant esthétique et très haute technicité, un univers « électro chic » et raffiné. Le créateur des costumes n'est autre que le Quimpérois Sir Jos. Seul éclairage, qui les magnifie : le feu, dans une ambiance de pièce de théâtre à la bougie... et une histoire de duel pour une belle.

C.H.K.1 récidivera le 26, près de la cathédrale cette fois, à travers un battle avec la compagnie Content pour peu. Cette dernière multipliera les numéros de cirque désopilants, sur fil, sur corde volante, des portés acrobatiques : un duo plein de tendre ironie et de légèreté à toute épreuve, dont l'héroïne, Loïse, a fait ses armes à onze ans à... Balles à Fond.

UNE PARADE EXTRAORDINAIRE

La grande originalité de ce Noël est une création inédite, la *Kemper Parade*. Elle démarrera à 18h30 du parking de la Glacière pour une grande boucle à travers les rues piétonnes les 20, 22, 23, 29 et 30 décembre. Regardez bien, dans ce joyeux défilé très festif, vous allez sans doute reconnaître du monde... puisque des associations locales y prennent part, dont entre autres et selon les jours, la Hip-Hop New School, Kempercussion avec sa batucada Kakofolie, le bagad d'Ergué-Armel, la fanfare Zingueur's band, etc. Des bénévoles d'autres associations participent au bon déroulement de l'événement.

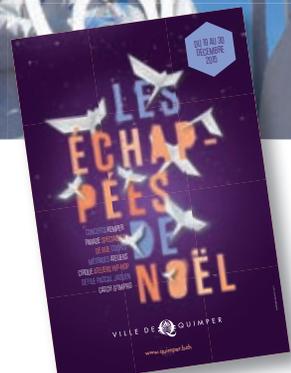
À leurs côtés, des troupes professionnelles, dont les Nantais de Turbul et ses échassières scintillantes, les Saintes Glaces ; Machtiern (Ille-et-Vilaine) et son gigantesque jouet animé : un poétique flamant rose qui s'invite même aux fenêtres des étages ; avec Youplaboum, encore une histoire d'oiseau interactif, huit mètres de long, excusez du



peu ! La compagnie Stromboli vient avec son Engin, rigolo véhicule à pédales supportant piano droit, batterie et trois personnages... à la bonne humeur très communicative. La place au Beurre ne sera pas oubliée avec des interventions surprises.

DES CHEVAUX FANTASTIQUES

Pour terminer en beauté la dernière Kemper Parade (le 30), vont se joindre à la fin de la déambulation six FierS à cheval de la compagnie des Quidams, énormes chevaux blancs et ivoire sculptés dans des matières gonflables de plus de 3,50 mètres. Symboles de paix, de pureté et d'esprit, ces animaux émouvants par leur légèreté donneront ensuite un spectacle beau comme un rêve avec cavalcades et chevauchées, accompagnés de fumées douces, de sons « équidéens »... Ils sont mis en mouvement par des marionnettistes inspirés et un homme de piste-dresseur qui semble mener en même temps un orchestre. Une création sonore originale pour un final dans un univers symphonique dans une ambiance fantastique. Alors n'hésitez pas, échappez-vous du quotidien, offrez-vous des moments inoubliables...



Les Saintes de Glace, les échassières de la compagnie Turbul, lyriques et givrées.

ACHAPADENNOÙ NEDELEG

En ur gouel Nedeleg marzhus oc'h pedet da gemer perzh ! Lakaet en deus an Tikêr klaoustre war ur sevenadur evit an holl hag a-zoare. Klaoustre uhelek. Eus an 19 d'an 30 a viz Kerzu e vo dozet pevar arvest-straed bras hag un abaden "Dibunadeg Kemper" hag a zlefe bezañ brav. Reiñ a raio an abadennoù-se lec'h d'an hunvre, d'ar gouloù ha d'an imor vat. Obererien a-leizh eus buhez sevenadurel Kemper o deus bodet o nerzhioù evit kinzig arvestoù niverus ha liesseurt, filmoù bannet, sonadegoù, atalieroù, dibunadeg... Hag evit ma vo gouel da vat e vo digoust pep tra.

NEDELEG : Noël, **HUNVRE** : Rêve, **GOULOÙ** : Lumière, **SEVENADUR** : Culture.

ET CE N'EST PAS TOUT...

Autour de ces grands événements de nombreux acteurs de la vie culturelle quimpéroise se sont mobilisés pour vous offrir une grande variété de spectacles et d'animations de qualité. En voici un aperçu :

1. La Hip-Hop New School

propose des ateliers de hip-hop aux Ateliers du jardin, les 19, 21 et 22 en journée.*



1

2. Balles à Fond organise des ateliers cirque, à la Maison du cirque, les 19, 21, 22 et 23 en journée.*



2

3. Gros Plan projette des courts métrages, sur le mur de la médiathèque des Ursulines, le 19 de 17h30 à 19h.



3

4. Pascal Jaouen fête le 20^e anniversaire de l'École de broderie d'art, en clôture des défilés 2014-2015 de la collection Gwenn-Ha-Du et défile pour l'occasion à la mairie le 20 à 14h30 et 16h30.*



4

Et bien d'autres surprises... Pour connaître tout le programme, connectez-vous sur www.quimper.bzh



7

5. Les Semaines musicales

proposent un concert de musique arménienne au théâtre Max-Jacob le 22 en soirée.* Le 29 en soirée, place à Éclisse totale, concert spectacle mêlant humour et émotion avec un big bang musical au théâtre Max-Jacob.



5

6. Stéphane Jaffrezic organise une murder party au Novomax, le 23 dans l'après-midi.*

7. Ars'ys, avec la participation d'Armel An Hejer et des collégiens, présente un spectacle musical au théâtre Max-Jacob le 23 à 20h.*



8

8. Ty Catch Impro met sur pied des spectacles d'improvisation jeune public au théâtre Max-Jacob le 28, dans l'après-midi et tout public en début de soirée.*

* Sur réservation

Comment est née l'idée des « Échappées de Noël » ?

ALLAIN LE ROUX :

Noël est un moment magique, une période de fête, un temps de partage. C'est aussi l'occasion pour beaucoup de familles de se retrouver, de se réunir. Une période où même la ville se pare de mille feux. Dans cet esprit de Noël, j'ai souhaité rassembler le maximum d'acteurs culturels, des troupes professionnelles, des artistes locaux, des associations quimpéroises, pour créer un événement marquant pour tous les Quimpérois : « Les Échappées de Noël ».

Une culture accessible et de qualité ! C'est un pari ambitieux...

AL : En effet, « Les Échappées de Noël » expriment la volonté de la municipalité d'offrir à tous les Quimpérois des spectacles de qualité, inédits, innovants,

variés et accessibles à tous. À cet égard, la Ville fait un effort financier pour rendre tous ces spectacles gratuits. Avec les artistes, avec la participation des commerçants et de l'Office de tourisme, nous allons partager nos rires et nos émotions, exprimer notre bonheur de vivre ensemble ces fêtes de Noël et affirmer Quimper dans son rôle de capitale de la Cornouaille, à la fois vivante et rayonnante.

ADJOINT AU MAIRE DE QUIMPER
CHARGÉ DE LA CULTURE

ALLAIN LE ROUX



AGENDA/DEIZIATAER

SPÉCIAL FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Ce numéro du Mag + « Spécial Fêtes » présente une sélection d'événements liés à Noël. De nombreuses autres programmations existent en décembre. Reportez-vous au Mag + n° 61 ou consultez les sites de l'Agglomération (www.quimper-communauté.fr) ou de la ville de Quimper (www.quimper.bzh), dans la rubrique Agenda.



SPECTACLES/ CONCERTS

DU 9 AU 13 DÉCEMBRE

CIRQUE DE NOËL DE QUIMPER

MERCREDI 9 DÉCEMBRE / 14H30 - JEUDI 10 DÉCEMBRE / 19H30 - VENDREDI 11 DÉCEMBRE / 19H30 - SAMEDI 12 DÉCEMBRE / 14H 17H ET 20H30 - DIMANCHE 13 DÉCEMBRE / 10H30, 14H30 ET 17H30 - SÉANCES SCOLAIRES : JEUDI 10 DÉCEMBRE ET VENDREDI 11 DÉCEMBRE / 9H30

PARKING DE PENVILLERS-CROIX DES GARDIENS



Pour sa 17^e édition, l'association Événement Cirque a concocté un spectacle de très grande envergure digne des plus grands cirques : éphémères, acrobates, globe de la mort, clowns, etc. feront partie de ce fabuleux spectacle qui ravira petits et grands.

Tarifs : 12 €, 15 € et 20 € pour les séances tout public.

Contact : Daniel Rolland 06 64 26 50 78
evenementcirque@free.fr - Toutes les informations sur <http://evenementcirque.fr> - Deux séances scolaires sont proposées au tarif de 6,50 € la place, le jeudi 10 et le vendredi 11 décembre à 9h30.

Billets disponibles à l'Office de tourisme de Quimper, l'Espace Culturel de Quimper et caisse du cirque (aux horaires des spectacles).

SAMEDI 12 DÉCEMBRE / 20H

CANTATES DE NOËL

JEAN-SÉBASTIEN BACH / LE BANQUET CÉLESTE / DAMIEN GUILLON
 ÉGLISE DE LOCRONAN (ÉGLISE CHAUFFÉE)



Un répertoire empreint de ferveur. À quelques jours des fêtes de Noël, les treize chanteurs et musiciens du Banquet céleste se rassemblent à l'église de Locronan pour nous offrir leur interprétation des plus belles cantates de Bach célébrant la Nativité, sous la direction du chef et contre-ténor Damien Guillon. Placées à un moment charnière, le début de l'année liturgique, ces cantates de l'Avant en revêtent les couleurs particulières, celles de l'attente et de l'espoir.

Tarifs : 18 €, 26 €, Pass 10 €, 17 € - Renseignements et réservations au Théâtre de Cornouaille.

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE / 16H30

KAN AN ODET : CONCERT DE NOËL

ÉGLISE DE PLOMELIN

Chants sacrés, chants de Noël, chants profanes. Sous la direction d'Anne-Marte Carrou, accompagnement : Odile Cojean

Libre participation - Contact : Monique Gourtay - 1'hours au 02 98 53 08 07
 Mail : m.g.hours@wanadoo.fr

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE / 18H

CONCERT D'ORGUE

CATHÉDRALE SAINT-COURENTIN

Par Thomas Ospital, co-titulaire de l'orgue de Saint-Eustache à Paris.

Organisé par l'association César Franck

Entrée libre - Plus d'infos et programme sur le site - <http://orgues-quimper.ccf.fr>

Tél. : 02 98 52 02 09 - Mail : jfh29@orange.fr

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE

JAM SESSION DE NOËL

L'OSTALERÏO (CELL'PIUB)

Retrouvez toutes les dates sur la page Facebook de l'Ostalero.

JEUNES PUBLICS

MERCREDI 9 DÉCEMBRE / 15H

NOËL DES ENFANTS : SPECTACLE « BILLIE BULLE »

CENTRE DES ABEILLES, 4 RUE SERGENT LEFLAO



De la Compagnie Margoden Théâtre, suivi d'un goûter offert.

Gratuit sur inscription avant le 4 décembre 2015
 Organisé par le centre des abeilles
 Tél. : 02 98 55 33 13 - www.centre-des-abeilles.fr

VISITES/ CONFÉRENCES

DÉCEMBRE > 31 MARS LE DIMANCHE, LE MUSÉE EST GRATUIT !

LES DIMANCHES JUSQU'AU 31 MARS 2016 / 14H À 17H30
 MUSÉE DES BEAUX-ARTS

L'hiver, le musée est gratuit tous les dimanches. L'occasion de découvrir une exposition et de parcourir à l'envie les collections permanentes pour y découvrir les derniers accrochages et les récentes acquisitions. Le rendez-vous des Quimpérois !

Musée des Beaux-Arts - 40 place Saint-Corentin, Quimper - Tél. : 02 98 95 45 20

E-mail : musee@quimper.bzh - Site internet : <http://www.mbaq.fr>

Facebook : [facebook.com/mbaofficial](https://www.facebook.com/mbaofficial) - Twitter : @mbaofficial

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE :

Novembre-décembre : tous les jours, sauf le mardi et le dimanche matin, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h - TARIFS : plein tarif : 5 € ; tarif réduit : 3 € ; Pass' Quimper : 12 € ; gratuit : moins de 12 ans, demandeurs d'emploi, étudiants en art.

Passport culturel en Finistère : remis à tout visiteur, le passeport permet de bénéficier de réductions tarifaires à partir de la deuxième visite d'un site du département.

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE / 15H

VISITE AU CŒUR DE LOCRONAN

AUTOUR DES CANTATES DE NOËL
 ÉGLISE DE LOCRONAN



Dominant la vieille place aux logis de granit, l'église de Locronan est l'une de plus belles représentations de l'art ogival flamboyant du XV^e siècle. Venez découvrir, pendant la période de Noël, les richesses insoupçonnées de l'église et de son « chœur ». Visite guidée par la Maison du patrimoine de Quimper.

Gratuit - Renseignements et réservations Office de tourisme de Quimper Tél. : 02 98 53 04 05

EXPOSITIONS

DÉCEMBRE > 22 JANVIER

PAQUETS CADEAUX

PARTAGES ET JOIES

GALERIE D'ART ANGLE3, 3 RUE DES GENTILS-HOMMES

Christophe Le Bot & Marc Rosier, Soyeux de Lyon & toiles, de créateur, Sculptures de Philippe Bul - « Rastignac », Les photos de Pierre Biraud - « Empereur », Les peintures Lucie Ludwiczak « Jean-au-jardin » Et bien d'autres... peintres
 Tél. : 02 98 64 38 94 - Site : angle3.fr



MARDI 22 DÉCEMBRE / 11H ET 15H

UN NOËL SANS DESSUS-DESSOUS

L'ATHÉNA, ERGUÉ-GABÉRIC

Petits et grands, venez suivre les aventures du Père Nedeleg le soir de Noël ! Onirique, poétique et drôle, ce spectacle, créé spécialement pour la période de Noël, emmène le jeune public dans une aventure où les personnages se dessinent et s'effacent comme dans un rêve !

Compagnie la Petite Samelle - Spectacle de marionnettes - dès 3 ans (durée : 35 min) - Tarif : 7 €
 Réservations et renseignements auprès de l'Athéna au 02 98 66 77 27 - www.lathena.fr



LOISIRS/ ANIMATIONS

DÉCEMBRE

VENDREDI 4 DÉCEMBRE / DE 14H À 19H - SAMEDI 5 ET DIMANCHE 6 DÉCEMBRE / DE 10H À 19H

SALON LES SINGULIERS

PRIEURÉ DE LOCMARIA



Pour la deuxième année, les créateurs vous présenteront leur travail de transformation des matières telles que la terre, le cuir, le verre, le bois, le textile, le papier, la cône, la laine, en objet d'art.

Venez découvrir leur univers singulier, leurs créations uniques et vous entretenir avec ces artistes créateurs passionnés par leur métier.

Entrée libre avec possibilité de se restaurer sur place.

Renseignements : Quimper.Métiers.d'art - Tél. : 06 86 49 47 25

SAMEDI 5 DÉCEMBRE / 10H30-19H

NOËL DE QUIMPER - REMSCHEID

PLACE TERRE-AU-DUC, QUIMPER

Le comité de jumelage franco-allemand « Quimper-Remscheid » fête comme chaque année le Saint-Nicolas.

L'occasion de découvrir : les produits alimentaires traditionnels des fêtes de fin d'année : Christstollen, biscuits, saucisses, pain noir, de déguster le « Glühwein » vin chaud parfumé aux épices, des gaufres sucrées du Pays de Berg et d'acheter des décorations traditionnelles de Noël, céramiques et boules artisanales réalisées dans la région de Remscheid et aussi les traditionnels pains d'épices. La journée sera animée par un orgue de barbare. Saint Nicolas et le Père Noël distribueront des bonbons aux enfants.

DU SAMEDI 5 DÉCEMBRE AU DIMANCHE 3 JANVIER

PATINOIRE - QUIMPER SUR GLACE

PLACE SAINT-COURENTIN

École de glace : Séance d'initiation encadrée

Période scolaire : samedi et dimanche ; Vacances scolaires : du lundi au dimanche (Excepté le 25 décembre et le 1^{er} janvier) 10h/11h et 11h/12h - Inscription à l'avance sur place

HORAIRE D'OUVERTURE DE LA PATINOIRE :

Période scolaire : Lundi, mardi et jeudi : 12h/13h30 et 17h/19h ; Mercredi : 12h/19h ;

Vendredi : 12h/13h30 et 17h/20h ; Samedi : 10h/22h ; Dimanche : 10h/20h

Vacances scolaires : Du dimanche au vendredi : 10h/20h ; Samedi : 10h/22h ;

24 et 31 décembre : 10h/19h - 25 décembre et 1^{er} janvier : 12h/20h

Tarifs : à partir de 18 ans : 5 € - moins de 18 ans, étudiants, familles nombreuses... : 3,50 €

école de glace : 3,50 € - pour tous, entre 12h et 13h30 : 3,50 € (du lundi au vendredi)

pendant la période scolaire - moins de 5 ans : gratuit

Pour tous renseignements : Tél. : 02 98 98 41 13. Toutes les informations sur www.quimper.bzh

SAMEDI 5 ET 6 DÉCEMBRE / 14H

CONFECTION DE COURONNES DE L'AVEINT

FERME DE LESTREVIHAN, PLOMELIN

Pour préparer Noël, les frères Martel producteurs de sapins de Noël à Plomelin organisent un atelier de confection de couronnes de l'Avent. Martine, fleuriste alsacienne, livrera ses secrets.

L'initiation est gratuite (participation aux frais pour le matériel fourni). Cette animation lancera la saison des sapins de Noël disponibles à la ferme de Lestrevihan.

Contact : Olivier.Martel - Tél. : 06 60 67 34 28

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE / 10H À 18H

MARCHÉ DE NOËL

EHPAD COATKERHUEL, IMPASSE DE LA LANDE-LESTONAN, ERGUÉ-GABÉRIC

Organisé par l'association Dorn Ha Dorn, la ville d'Ergué-Gabéric et l'EHPAD

Renseignements : Sophie.Kerlbin, animatrice de l'E.H.P.A.D. au 02 98 66 62 98

ou [Diane Levesque](mailto:Diane.Levesque), vice-présidente de l'Association au 06 85 71 39 02

MERCREDI 9 DÉCEMBRE / 15H

ATELIER « POP-UP » SPÉCIAL NOËL

MÉDIATHÈQUE DESURSULINES

À partir de 8 ans

Médiathèque des Ursulines - Esplanade Julien Graoc - Tél. : 02 98 98 86 60

<http://mediatheques.quimpercommunaute.fr>

SAMEDI 12 DÉCEMBRE / 19H

KIG HA FARZ DE NOËL

MAISON POUR TOUS, PLOMELIN

Brezhoneg e Ploiveilh, contact : David.Ansquer - Tél. : 06 20 89 88 79 - david.ansquer@sfr.fr

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE / 9H-19H

MARCHÉ DE NOËL

SALLE DES SPORTS À GUENEGAT

Vêtements, fleurs, champagne, lait équitable, café, cosmétiques, produits d'entretien, bougies, parfums d'intérieur, friandises...

Buvette et crêpes, petite restauration - Entrée libre - Tél. : 06 61 38 19 51

Organisé par le club de foot Les lapins de Guengat et l'Ulamir au profit du Téléthon



VENDREDI 18 DÉCEMBRE / 15H

GOÛTER DE NOËL ET LOTO AVEC CADEAUX

AVF DE QUIMPER, 5 RUE FREDÉRIC-LE-GUYADER

Venez avec des objets ou des livres qui vous encombrant. Ils seront récoltés à l'AVF dans un carton prévu à cet effet. Chacun apportera une spécialité sucrée.

Inscription à l'accueil Contact : AVF.Quimper - Tél. : 02 98 95 79 78 - Mail : avfquimper@free.fr

SAMEDI 19 ET 20 DÉCEMBRE

RÉVEILLON SOLIDAIRE

MPT D'ERGUÉ ARMEI

Les habitants invitent les habitants à fêter la fin d'année en proposant des animations, spectacles, ateliers créatifs, ludiques, de cuisine et un bon repas confectionné par leurs soins.

Venez nombreux profiter d'un bon moment pour rire, danser et s'amuser ! Un atelier d'art floral sera proposé le 12 décembre.

Tout public - Forfait 3 € par personne (tout compris) - inscriptions avant le 10 décembre 2015 à la

MPT d'Ergué Armei - info@mpt-er.a.org

SAMEDI 19 DÉCEMBRE / 14H

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL

GARE SNCF

Animations : démonstrations de BMX, promenades en char à bancs,...

Crêpes et vin chaud proposés

Organisé par l'association Bienvenue à la gare

MERCREDI 23 DÉCEMBRE / À PARTIR DE 19H

RÉVEILLON SOLIDAIRE

LE QUARTIER, CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

Venez partager un repas convivial et solidaire au Quartier ! Dans le cadre des réveillons solidaires avec la Fondation de France, le Quartier vous invite à déguster des petits plats bio et locaux concoctés avec les Maraîchers de la Coudraie et Laure Larzul, autour de l'exposition « Ailleurs ici » avec comme thématique le métissage culturel dans la cuisine, les épices et le voyage. Les places sont rares, n'hésitez pas à vous inscrire !

Contact : nyma@le-quartier-contact@le-quartier.net

Horaires d'ouverture : De septembre à juin : Du mardi au samedi 13h-18h / Dimanche et jours

fériés 14h-18h / Fermé le lundi et les 1^{er} janvier et le 25 décembre/ Accessible aux personnes

à mobilité réduite Fermeture en période de montage. www.le-quartier.net

JUSQU'AU 5 JANVIER

CONCOURS INTER-QUARTIERS DE SAPINS DE NOËL

ERGUÉ-GABÉRIC

Début décembre, la Ville d'Ergué-Gabéric met gratuitement un sapin de Noël à la disposition des quartiers et des établissements accueillant des enfants. Les décorations seront réalisées par les enfants avec l'aide des parents ou du personnel encadrant. Les équipes ayant réalisé les plus beaux sapins seront récompensées. La remise des prix aura lieu lors d'un goûter le samedi 9 janvier 2016 à l'Athéna / Croas Spenn.

Renseignements au 02 98 66 68 00

VENDREDI 18 DÉCEMBRE / 20H30-22H

SOIRÉE ADOS PARTY

AQUARIVE

Musique D.J., animations, cocktail de jus de fruits, jeux variés dans les deux bassins

3,70 € la soirée JEUX réservés aux 11-15 ans.

DU 21 AU 30 DÉCEMBRE / 19H45 - 21H

PROGRAMME DETOX

Avec sauna-hammam offert - Tarif à la séance : 9 € - Nombre de places limité.

Réservation et programme à l'accueil d'Aquarive ou renseignements sur le site Internet de Quimper Communauté.

24 DÉCEMBRE / APRÈS-MIDI

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL ET CHOCOLATS

PLEIN LES YEUX À LOCRONAN / SKLERIJENN LOKORN

La magie de Noël est de retour à Locronan, du 5 décembre au 3 janvier. Marché de Noël, manèges, balades en calèche..., tous les ingrédients sont réunis pour passer un moment féerique en famille. Sans oublier le clou du spectacle : un cœur de ville magnifiquement illuminé.

Il y a un an, Antoine Gabriele, maire de Locronan, et son équipe, décident de créer l'événement pour les fêtes de fin d'année. Pari réussi : 100 000 personnes répondent à l'invitation. Certaines venant même de très loin pour admirer un spectacle toujours très prisé durant cette période.

DES ILLUMINATIONS PLUS NOMBREUSES

Cette année, le spectacle qu'offrira la « Petite cité de caractère » dépassera celui de l'année dernière. « Nous avons choisi d'étendre le périmètre des illuminations et d'augmenter celles présentes sur le cœur historique avec une surprise sur l'église », explique le maire. Plus beau, plus fort donc, avec notamment une mise en valeur du cheminement qui mène à la chapelle Notre-Dame-de-Bonne-Nouvelle, où il sera possible d'admirer les vitraux de Manessier.

Au total, cinq kilomètres de guirlandes, frises, stalactites et rideaux de lumières illumineront Locronan. Le nombre d'ampoules à Led a été augmenté d'environ un tiers pour émerveiller petits et grands. Dans toutes les rues et sur toutes

les places du cœur historique, les décorations lumineuses rivaliseront de beauté, dessinant l'architecture des somptueuses demeures de granit du XVII^e et du XVIII^e siècle. Yoann Fréget, parrain des illuminations les inaugurerait par un tour de chants « gospels » donné sur la place de l'église.

MARCHÉ ET MANÈGES

Le marché de Noël ouvert tous les jours de 14h à 21h, samedi et dimanche de 11h à 21h, le jour de Noël et le 1^{er} de l'An de 15h à 21h, revient également avec 25 chalets (au lieu d'une douzaine l'année dernière). On pourra y retrouver livres, poteries, chocolats, artisanat d'art... Senteurs épicières et gourmandes vous guideront ainsi tout au long de votre parcours, pour une balade qui promet d'être enchantée. Au programme également : cinq manèges pour les enfants, des promenades en calèche ainsi que trois nocturnes (jusqu'à 21h30) les samedis 12, 19 et 26 décembre. Les commerces de la Petite cité de caractère seront également ouverts durant cette période de fête. Le stationnement est entièrement gratuit, et plusieurs parkings supplémentaires seront ouverts pour l'occasion.

NAVETTES GRATUITES

Pour les personnes souhaitant venir en bus, l'opération menée par la QUB l'année dernière est reconduite. Une navette gratuite sera mise en place les samedis 12, 19 et 26 décembre. À l'aller, trois trajets seront proposés au départ de la place de la Résistance à Quimper à 15h45-16h15 et 17h. Au retour, les cars seront stationnés à Locronan. Les départs, une fois les bus remplis, s'échelonneront de 18h30 à 20h vers la place de la Résistance. Alors laissez-vous transporter par le bus et la magie de Noël !